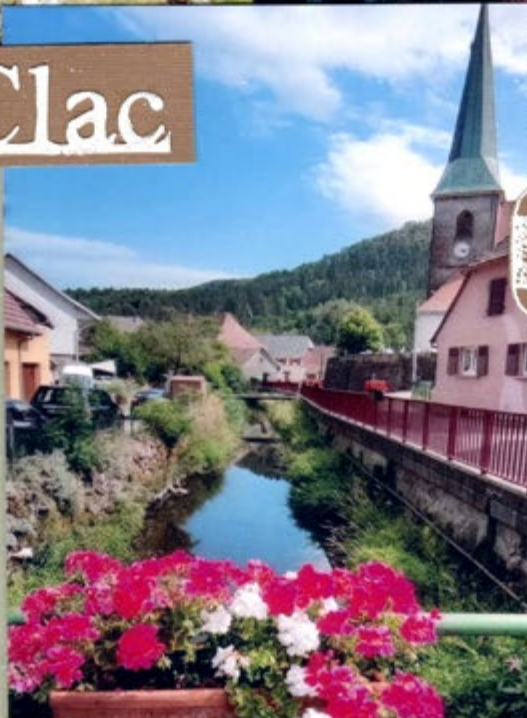


Plan ehr scho Ghert



Clic Clac



SEWEN
SITE TOURISTIQUE



Sommaire

Mot du Maire	3	Le Centenaire de l'Hôtel des Vosges	21
Les Grands Anniversaires	4-6	Une Journée avec le Berger du Village	22-24
Etat Civil	7	Fêtes des Aînés	25
Sapeurs-Pompiers	8-10	Saint Nicolas chez les Ecoliers	26
Union Nationale des Combattants	11	Le Centenaire de la Crèche	27
Association Culture et Loisirs	12-13	Le Fallengesick	28-31
Les Amis du Klapperstein	14-15	L'Horloge et les Cloches	32-33
Les Jeunes de la MJC de Sewen	16-18	Les Cérémonies Commémoratives	34
au Grand Air		Journée Citoyenne	35
Les Petites Fournis APE	19	Patrimoine Doller	36
Conseil de Fabrique	20	Infos	37-39

Décembre 2025 / N°66

Directeur de la publication : Hubert Fluhr.

Réalisation de ce bulletin par la municipalité de Sewen.

Comité de rédaction : Jean Paul Bindler, Serge Bindler, Jacques Boesch, Quentin Gasser, Francine Koenig, Laurent Sedler, Marie Claire Bindler, Sylvain D'Ambrosio, Yvan Dantung, Séverine Dubois, Thomas Fluhr, Monique Girardot, Marie Claire Herrgott, Dimitri Kieffer, Eloïse Marmier.

Création page de garde : Marie Claire Bindler.

Photos pages de garde : Yvan Dantung, Roger Ittis, Caroline Poignant.

Conception et impression :

DOLLER GRAPHIQUES - MASEVAUX - Tél. 03 68 47 20 39



Chères Sewenoises, chers Sewenois,

L'année touche à son terme, marquée par de nombreux événements, et c'est avec plaisir que je vous invite à parcourir ce bulletin communal.

Il nous est difficile d'ignorer la situation politique que traverse actuellement notre pays. Les sensibilités sont nombreuses et l'engagement collectif ainsi que la coopération deviennent essentiels pour avancer de manière constructive et permettre à la France de trouver un nouvel élan. Voltaire disait : « le meilleur gouvernement est celui où il y a le moins d'hommes inutiles ».

À l'échelle internationale, une minorité d'États continue de brandir la menace nucléaire. Souhaitons que la raison l'emporte et que les choix des grandes puissances s'orientent vers la stabilité, l'harmonie et la paix. Même si les avancées technologiques, telles que l'intelligence artificielle, suscitent beaucoup d'attentes, elles ne remplaceront jamais la sagesse humaine. Comme le rappelle Frédéric Lenoir : « Notre monde actuel est pris dans cette frénésie du toujours plus, de l'activisme, de l'accumulation des richesses, alors que l'homme a besoin de bien peu de choses pour être heureux. L'essentiel de son bonheur ne relève pas de ses possessions mais de la paix de l'âme ».

Dans ce contexte, nos 36 000 communes poursuivent au mieux leur mission quotidienne, en préservant l'esprit de citoyenneté qui les caractérise.

Notre village vivra d'ailleurs un moment exceptionnel le 18 juillet 2026, lorsque le Tour de France traversera Sewen. Nous réserverons à cette grande fête populaire un accueil chaleureux. Le Ballon d'Alsace, avec ses lacets exigeants et son tracé majestueux, sera à l'honneur les 17 et 18 juillet. Peut-être cet événement sera-t-il l'opportunité de débloquent enfin les financements nécessaires pour sécuriser durablement la RD 466 ?

La vie associative demeure le véritable ciment

de notre communauté et contribue grandement à notre bien vivre ensemble. J'encourage les plus jeunes à rejoindre les nombreuses associations de notre village. Grâce aux manifestations qu'elles organisent en partenariat étroit avec la municipalité, elles dynamisent Sewen tout au long de l'année.

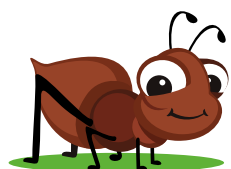
Au printemps 2026, l'auberge du Lac d'Alfeld ouvrira à nouveau ses portes. Après plusieurs années de démarches, la Collectivité européenne d'Alsace, propriétaire des lieux, a conclu un bail emphytéotique de 25 ans avec la Communauté de Communes. Xuân et Yannick Ehram, auront désormais la mission de faire revivre cet établissement emblématique et ce site touristique majeur. Nous leur adressons tous nos vœux de réussite.

La dernière page de notre calendrier approche et, avec elle, les fêtes de fin d'année. Les maisons sont parées de leurs plus beaux atours, tandis que notre place centrale et nos ruelles ont revêtu leurs habits féeriques de Noël grâce au dévouement de notre adjointe et de ses « petites mains ».

La commission communale d'information et communication, le personnel communal, les conseillers municipaux, mes adjoints et moi-même vous adressons à toutes et à tous, ainsi qu'à vos proches, nos vœux les plus chaleureux pour cette fin d'année. Puissent joie, bonheur et santé vous accompagner tout au long de l'année à venir.

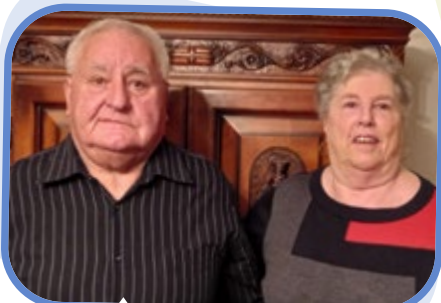
**Bonne lecture à tous.
Bliewa Gsund und viel Glick**

Votre Maire, Hubert FLUHR

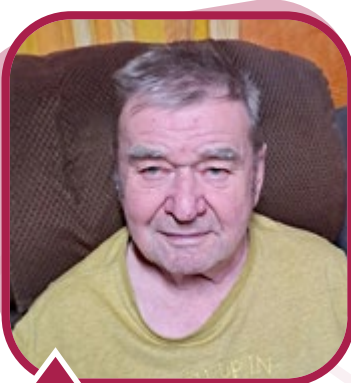


Les Grands Anniversaires

Noces d'Or,
le 10 avril 1975
Benoît FLUHR &
Jeannine née HORNY



Noces de Diamant,
le 12 novembre 1965
Jean-Paul BEHRA &
Yvonne née NANETTI



Roger BEHRA
né le 3 janvier 1945, 80 ans

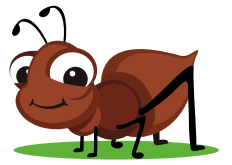
Noces d'Or,
le 4 juillet 1975
Jean-Luc BELTZUNG & Edwige
née DANTUNG



Noces de Palissandre,
le 27 juin 1960
Aimé ILTIS &
Nicole née PATTY



Jacqueline BOESCH
née GASSER le 29 janvier 1940,
85 ans



Etienne BOESCH
né le 26 février 1940,
85 ans

Christiane PANTZIGA
née WICKY le 8 mars 1945,
80 ans



André GEBEL
né le 4 avril 1945, 80 ans



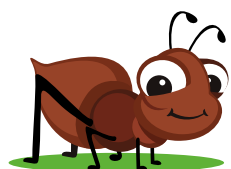
Robert LENOIR
né le 29 avril 1930, 95 ans



Rémy ESCHEN
né le 19 juin 1935, 90 ans



Germain GIRARDOT
né le 25 juillet 1940, 85 ans



Les Grands Anniversaires



Marie-Claude MARCOUX
née REGNIER le 7 septembre 1945,
80 ans



Marie-Claire GASSER
née BAUEMLER le 1er octobre 1945,
80 ans



Jean-Pierre FICHTER
né le 26 juillet 1945,
80 ans



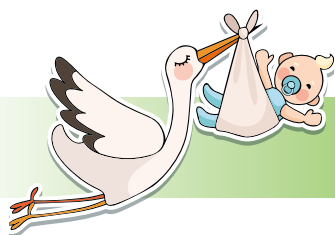
Jean-Paul GASSER
né le 18 octobre 1945, 80 ans



Maria MENEGAUX
née LEHMANN le 20 novembre 1945,
80 ans



Marie-Eve ILTIS
née UHLEN le 23 novembre 1945,
80 ans



Naissances

**Adonis, Xingchen, Pierre,
Chrétien RICH**

né le 26 novembre 2024

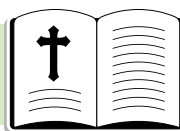
Parents Xiyao ZHOU & Mathieu RICH

**Linaya, Alexandra BERNA TANCHÉ,
née le 24 mars 2025**

Parents Marion TANCHÉ & Aurélien BERNA

**Témaël, Yves, Thiébault,
né le 28 mars 2025**

Parents Céline GRIMAITRE & Anthony BEHRA



Décès

Ginette FISCHMEISTER

née FLUHR le 20 mars 1926,
décédée le 15 janvier 2025

Benoît FLUHR

né le 3 octobre 1951,
décédé le 20 avril 2025

Annie GIRARDOT

née TRESCH le 19 septembre 1933,
décédée le 11 mai 2025

Thierry ARNOLD

né le 16 avril 1964,
décédé le 18 mai 2025

François GASSER

né le 9 mars 1956,
décédé le 19 juin 2025

Etienne GASSER

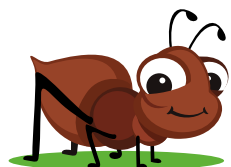
né le 5 décembre 1941,
décédé le 8 juillet 2025

Claire KIPPELEN

née le 8 août 1927,
décédée le 11 octobre 2025

Christian ITIS

né le 19 novembre 1958,
décédé le 11 novembre 2025



Sapeurs-Pompiers

Il est 8h30 ce jeudi 06 septembre. Johanna est très en forme : elle part demain pour un voyage de 2 semaines et demie en Amérique du Sud avec une amie et avant de peaufiner encore sa valise, elle se dit qu'elle va aller faire un footing autour du lac et prolonger peut-être au-delà si elle a la pêche !

Lucas vient de rentrer chez lui. Ils ont décidé avec sa femme de rester cette semaine à tour de rôle à la maison. Leur fils a, en effet, fait sa rentrée à la maternelle et ils ont voulu lui rendre cela plus facile... Avant de regagner la maison il est passé chez JB pour récupérer une baguette fraîche et a hâte de petit déjeuner.

Mais tous deux voient leurs plans changer... Leur bip vient de sonner. Ils sont appelés pour inconscience prolongée. Arrivés à la caserne, ils soulignent tous deux que cela ne va pas être simple. Ils sont relativement novices, même s'ils ont pu faire quelques interventions avec des pompiers expérimentés cet été.

Arrivés à l'adresse indiquée dans la rue Gaessel, ils prennent rapidement en charge Charles, tandis que sa femme qui n'a aucune notion de secourisme est terriblement paniquée. Leur bilan primaire est rapide : la victime est en arrêt cardio-respiratoire ! Tandis que Lucas entreprend de suite le massage cardiaque, Johanna va prévenir le Samu qu'il ne s'agit plus d'une "simple inconscience" mais d'un arrêt cardio-respiratoire. Rapidement elle revient et installe le défibrillateur semi-automatique (DSA). Après 2 chocs, le cœur de Charles repart. Les 2 secouristes le placent en position d'attente et le surveillent. Il est encore stabilisé par l'équipe du VSAV Masevaux et le médecin du SMUR avant d'être transporté par hélicoptère à l'hôpital.

Johanna et Lucas sont ressortis de cette intervention un peu secoués mais terriblement fiers du devoir accompli.

Charles va bien aujourd'hui ! Il n'a eu aucune séquelle et pourra encore profiter de sa famille et en particulier de ses petits-enfants un paquet d'années. Sa "chance" a été que son arrêt est survenu juste avant l'arrivée de notre binôme et qu'il a été pris en charge très rapidement. Son autre chance a été que, ce jour-là, Johanna

et Lucas avaient des projets particuliers et ne travaillaient pas... Et qu'ils avaient choisi de s'engager quelques mois auparavant chez les pompiers sewenois car le nouveau protocole d'engagement différencié le leur permettait. Ils ne s'étaient jamais trop senti l'âme ou la capacité physique d'affronter les flammes, les éléments, mais ce nouveau dispositif leur permettait de ne faire que du secours à personne.

Et tout cela prend sens lorsqu'on sait que la disponibilité de nos pompiers en journée en semaine est souvent très limitée et que l'important est l'humain... Le matériel se répare, se rachète mais pas une vie !

Alors si vous vous reconnaissez dans Johanna ou Lucas et que cet engagement différencié vous intéresse contactez-nous ! D'autant que tous les gestes appris pourront vous servir également auprès de vos proches et que la durée de formation initiale nécessaire est divisée par 3 !

Il nous faudra bien sûr également toujours des pompiers toutes missions et là encore nos portes sont grandes ouvertes.

Cette histoire n'est que fiction et toute ressemblance avec des personnages existants serait purement fortuite.

Cependant le bilan opérationnel ne fait que lui donner crédit, tant le secours à personnes prédomine.

A ce jour (5 novembre), les sapeurs-pompiers sewenois sont intervenus à 31 reprises pour 122h de service :

- **20 secours à personnes** (SUAP-64,5%-71h)
 - **3 accidents sur voie publique** (AVP-9,7%-19,5h)
 - **1 feu de maison** (INC-3,2%-25,3h)
 - **4 opérations diverses** (DIV-12,9%-6,4h)
 - **3 secours en montagne** (EPIMM-9,7%-5,3h)
- comptabilisés sur notre CPI lorsque le seul membre, Yannick Lehmann, prend un véhicule du centre pour se rendre en intervention.

Pour se maintenir toujours à niveau, les pompiers sewenois effectuent des FMPA (exercices : formation continue, 9 en 2025) et un recyclage annuel de 8h de SUAP pour un total d'environ 400h cumulées. Sans compter les FMPA effectuées



au centre de Secours de Masevaux par ceux qui y sont en double engagement et les FMPA de spécialité (EPIMM ou feu de forêt par exemple pour les personnes concernées). On peut noter que 5 de nos primo engagés à Sewen ont également un engagement au CPI voisin de Dolleren-Oberbruck-Rimbach où le Sergent Joël Nussbaum a d'ailleurs été nommé chef de centre adjoint cet automne. 4 pompiers du CPI DOR ont suivi le chemin inverse et ont un double engagement dans nos rangs.

Les Sapeurs-Pompiers à Sewen c'est également une grande famille... Elle a été endeuillée en juin quand notre camarade vétéran François Gasser est allé rejoindre son papa César, dernier vétéran à nous avoir quitté... Il avait passé 32 ans dans les rangs de notre CPI, et n'était jamais bien loin et venait volontiers encore "taper la causette" après nos exercices ou dans les intermèdes de nos répétitions musicales.

Certains de nos Sapeurs-Pompiers ont été mis à l'honneur lors de la cérémonie patriotique du 13 juillet.

Les personnes suivantes ont ainsi été décorées de la médaille d'honneur :

- Echelon Or : 30 ans de service pour le Sergent Régis Beltzung
- Echelon argent : 20 ans de service pour l'Adjudant Mike Ittis et les Caporaux-Chefs Elodie Bischoff et Samuel Fluhr
- Echelon Vermeil : 10 ans de service pour le Sergent Joël Nussbaum

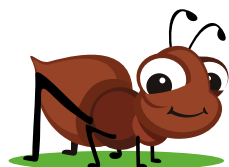
Puis le Sergent Christophe Gasser a été nommé Sergent-Chef, tandis que Anaëlle Bindler et Manuel Pequignot ont été nommés Sapeur 1ère classe avant de se voir remettre la fourragère ce qui marque la fin de leur formation initiale.



Les médaillés et promus du 13 juillet avec le M. Le Maire Hubert Fluhr et le Chef de Centre l'Adjudant-Chef Fabrice Trommschlager

En parlant musique, la Clique est un des piliers de notre Amicale et si les répétitions sont désormais prises en commun avec les membres de la clique masopolitaine (aide mutuelle lors de nos manifestations), elles le sont toujours à Sewen, notre bon air et l'acoustique proposée par nos montagnes doivent y être plus propices !

La Clique s'efforce de rehausser les cérémonies patriotiques et les manifestations dans le village : Ascension... mais aussi au-delà : réveil/libération à Masevaux par exemple ou cérémonie au SIS de Colmar ou de passation de commandement dans des centres du secteur au sein de la Clique Thur-Doller.



Sapeurs-Pompiers

Notre Amicale, qui est un socle nécessaire à la vie du Corps et au sein de laquelle il fait bon vivre, effectue également plusieurs opérations : vente de grillades, de couscous qui sont des succès grâce à chacun d'entre vous !

La Fête de la Bière a eu lieu ce mois d'Août pour la 40ème fois. C'est remarquable et c'est le seul événement d'envergure qui se maintienne autant dans la Haute-Vallée. Nous essayons autant que faire se peut d'innover afin de continuer à la faire vivre et ainsi faire vivre le village. Elle a d'ailleurs été cette année un succès. On peut remercier ici "publiquement" nos vétérans qui répondent toujours présents pour nous aider et sans qui tout cela ne serait pas possible.

Quatre d'entre eux ont été mis à l'honneur avec une sérénade suivi d'un pot de l'amitié pour leurs anniversaires ronds : Yvan Dantung pour ses 65 ans atteints en 2024, Simon Gasser pour ses 65 ans, Fabien Nussbaum pour ses 60 ans et Joseph Girardot pour ses 70 ans.

Enfin pour la partie récréative, citons également l'excursion de ce printemps, au mois de mai, qui a encore soudé les liens et permis de passer d'excellents moments à Rhodes entre visites, karaoké endiablé, ou encore partie de water-polo dans la piscine où les SP sewenois ont dominé aisément une équipe pourtant composée d'adversaires qui nous dépassaient d'une tête !



Les SP sewenois à Rhodes : une 1ère pour l'Amicale en avion !

**Nous voilà arrivés au bout de ce récit de l'année 2025 de notre Corps et de notre Amicale.
Il nous reste à vous remercier par avance pour votre accueil lors de la vente
de nos calendriers et à vous souhaiter de belles fêtes de fin d'année !**

**Texte : Régis BELTZUNG, secrétaire de l'Amicale et du Corps
Photos : Yvan DANTUNG**



Historique de l'Union Nationale des Combattants

Au cours de l'année 1917, quelques combattants, en convalescence pour faits et blessures, décident de créer une association pour maintenir et resserrer les liens qui les unissent, aider et rendre hommage aux actes de courage des poilus.

Le révérend père Brottier, qui anime ce groupe, soumet ce projet à M. Georges Clemenceau, qui l'encourage.

Sous son impulsion et une équipe dirigée par le général Léon Durand, premier président général, l'association vient de naître sous le nom « Union Nationale Des Combattants ».

Sa devise est créée sous cette phrase : UNIS COMME AU FRONT et ses statuts sont déposés et publiés le 11 décembre 1918 au journal officiel.

L'UNC est reconnue d'utilité publique par décret du 20 mai 1920.

Son but :

- faire reconnaître le droit à réparation des anciens combattants, et plus généralement la reconnaissance de la Nation envers ceux-ci,
- faire vivre le devoir de mémoire en participant aux commémorations.

Historique de la section de Sewen

La section de Sewen fut créée en 1928 par Charles Fluhr qui la présida jusqu'en 1940 puis de 1950 jusqu'en 1972. Paul Herrscher lui succède jusqu'en 1981.

Durant toute la guerre, l'UNC est en sommeil, interdite par l'occupant. La présidence est alors confiée à Léon Kieffer. La vie reprend en 1945 mais Léon Kieffer continue sa présidence jusqu'en 1950.

Le drapeau de la section remis en 1935 par le général Zeller et accroché aujourd'hui dans le bureau du maire, est sauvé grâce au porte-drapeau, Jérôme Iltis, qui le cacha jusqu'à la libération. En 1976, le ministre Hubert Germain, député de Paris, ancien libérateur de Sewen et citoyen d'honneur, remet un nouveau drapeau à la section.

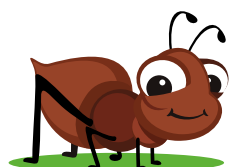
En 1981, Maurice Ringenbach succède à Paul Herrscher et occupe le poste jusqu'en mai 2022 avant de le transmettre à Germain Girardot. Depuis mai 2025, Jacques Boesch assure la continuité.



Nous sommes un groupe convivial, traitant nos activités avec sérieux mais toujours dans la bonne humeur. Nous encourageons toutes les générations à nous rejoindre.

Que vous soyez femme ou homme, jeune ou plus âgé, grand ou petit, venez faire notre connaissance.

Francine KOENIG, secrétaire de l'UNC.



Association Culture et Loisirs

Après bientôt trois ans à la présidence de l'association culture et loisirs de Sewen, je commence tout doucement à prendre mes repères. Du coup, j'essaye de faire de mon mieux, en m'impliquant à 100%.

Entre les contrats de réservation, les visites de la salle, les états des lieux, le suivi des visites obligatoires pour être dans la conformité au niveau de la réglementation, sans le reste, mes passages dans la salle sont pratiquement quotidiens, les voisins peuvent en témoigner. Mais cela fait partie de ma mission.

Nous venons de passer une étape importante pour la suite de la salle, à savoir la visite de la commission de sécurité du département, chapotée par la sous-préfecture de Thann. Malgré quelques non-conformités anciennes

et nouvelles, et avec l'appui sans faille de notre Maire Hubert Fluhr, nous avons pu passer ce cap, en réagissant dans le bon sens aux remarques de nos instances, avec au bout, un avis favorable. C'est reparti pour trois ans. Je tiens encore, avant de conclure mes propos, à remercier l'ensemble de notre nouvelle équipe sur laquelle j'ai pu compter lors de nos manifestations majeures de l'année : le dîner dansant et la montée historique.

Et je profite de lancer un nouvel appel à l'ensemble de la population du village, pour venir nous soutenir lors de notre prochain dîner dansant carnavalesque du 31 janvier 2026. D'avance merci, et je conclus en vous souhaitant une très bonne année 2026, joie, bonheur, et avant tout une bonne santé.

Roger ILTIS

Tarifs de location de la salle polyvalente :	Sociétés locales	Sociétés extérieures
Bal en Soirée (week-end)	310 € + charges	640 € + charges
Bal en matinée (week-end entrée libre)	210 € + charges	490 € + charges
Réveillon (week-end ou 2 jours)	310 € + charges	640 € + charges
Dîner dansant (week-end)	310 € + charges	490 € + charges
Théâtre / Spectacle	240 € + charges	320 € + charges
Noces (week-end)	270 € + charges	500 € + charges
Banquet	130 € + charges	240 € + charges
Banquet où le nombre de personne dépasse 120	130 € + charges	420 € + charges
Apéritif ou verre de l'amitié	110 € + charges	180 € + charges
Match de belote ou loto	140 € + charges	270 € + charges
Location bar ou annexe plus cuisine	80 € + charges	160 € + charges
Location de matériel (1 table + 8 chaises)	5 €	10 €
Location de cartons pour le loto	20 €	20 €
Cotisation des sociétés locales	50 €	
Caution casse et détérioration constatée en fin de contrat	500 €	600 €
Caution nettoyage	50 €	200 €

Le nettoyage peut être assuré par l'association moyennant une contrepartie de 150 €.

Option obligatoire pour une occupation de la salle supérieure à 120 personnes.

Les charges correspondent à la consommation réelle du fioul, relevé des compteurs en début de location et en fin de location. Le prix du litre de fioul sera fixé lors de la signature du contrat.

Les locations gratuites concernent : Les réunions et assemblées générales des associations locales, les activités des écoles locales, les collectes de sang.



ACL l'année 2025 à la loupe :

L'association Cultures et Loisirs a connu une année chargée et riche d'activités diverses, en témoignent les différentes locations enregistrées par le président Roger Iltis :

- 1 fête des aînés,**
- 9 mariages,**
- 7 banquets,**
- 5 cours de cuisine,**
- 3 assemblées générales,**
- 1 soirée ukrainienne (danses et spectacle),**
- 1 concert des enfants des écoles,**
- 1 loto,**
- 1 dîner dansant,**
- 1 don du sang,**
- 2 week-ends de fête de la bière,**
- 1 fête de Noël,**
- 3 réservations verres de l'amitié.**

L'ACL a organisé deux manifestations avec succès : le dîner dansant carnavalesque du 1er février, et la montée historique les 28 et 29 juin, coorganisée avec l'Ecurie Lefebvre de Rouffach. Ces deux événements devenus incontournables seront reconduits en 2026.



La buvette du «grand 8» dans la montée du lac d'Alfeld largement appréciée par le public de la montée historique.

Travaux divers et nouveautés :

Divers travaux ont été réalisés au courant de l'année avec notamment la mise en peinture des murs et du plafond de la cuisine, en blanc ; des portes et cadres de portes ravivés d'un ton gris clair.



Une cure de jouvence pour le plafond et les murs de la cuisine.

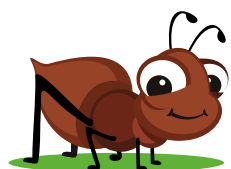
La mise à niveau de quelques tables, dont les pieds ont été redressés et réalignés. A l'extérieur côté Est, des plaques de protection sous toit ont nécessité quelques consolidations.



Remise à niveau de quelques tables..

Au chapitre nouveautés, une porte côté terrain de pétanque a été remplacée. Un lange bébé est désormais à disposition dans les toilettes pour dames. Après de longues années de bons et loyaux services, le grand réfrigérateur de la cuisine a dû céder sa place à un élément flambant neuf.

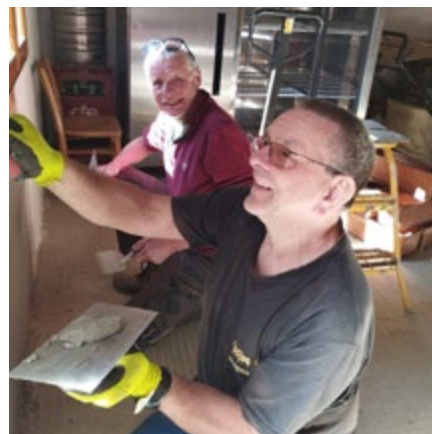
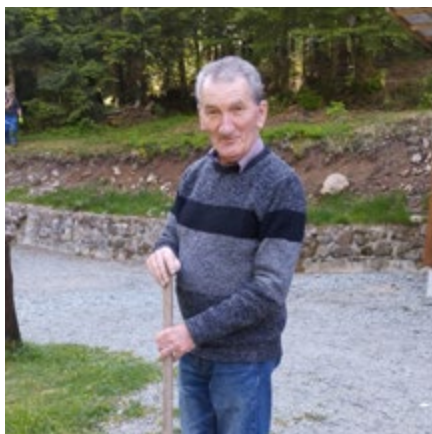
Yvan DANTUNG



Les Amis du Klapperstein

Quelques nouvelles de notre petit coin perché au-dessus du village !

Perdu, peut-être, mais tellement vivant... Ici, ça bourdonne comme une ruche au printemps. Il suffit d'ouvrir la boîte aux lettres pour voir tout ce qui se prépare à cette altitude !



En juin, notre seconde édition « fête de la forêt » a rencontré un joli succès : tartes flambées, musique et bonne humeur étaient au rendez-vous jusqu'au bout de la soirée.



En juillet, place à notre traditionnelle messe en plein air, suivie du repas campagnard. Un moment de partage qui a rassemblé paroissiens et pèlerins venus parfois de bien loin. Les trompes du Ballon d'Alsace et du Kastenwald soutenus par la chorale ont offert une belle ambiance champêtre qui a enchanté tout le monde. Alain et son accordéon ont fait danser et chanter sur les airs populaires.





Au mois d'août, la tradition s'est poursuivie avec le fameux sanglier, qui a régalé les amateurs de bonne viande autour d'un repas convivial.



Et pour finir l'année en beauté, le célèbre surlawerla du 11 novembre est venu clôturer 2025 au Klapperstein dans la joie et la bonne humeur !



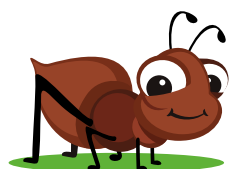
Un grand merci à tous pour votre participation, votre fidélité et votre énergie. C'est grâce à vous que notre association vit et se renouvelle chaque année !

Cette année, cependant, restera marquée par la disparition de notre doyen, notre cher Étienne. Étienne, c'était plus qu'un membre : c'était un pilier. Toujours présent, toujours partant, il apportait sa bonne humeur, son expérience et ses précieux conseils à chacun de nos projets.

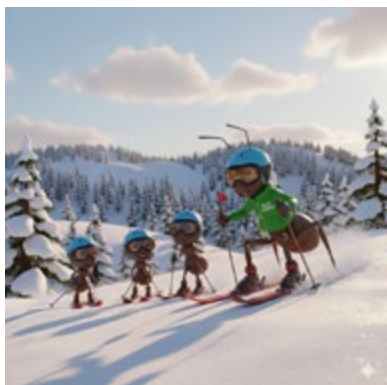
Son absence laisse un grand vide, mais son souvenir et son savoir-faire continueront de nous accompagner encore longtemps.



Carine BEHRA



Les Jeunes de la MJC de Sewen au Grand Air en Hiver !



Comme chaque année, la MJC a organisé début 2025 ses traditionnels « Mercredis des neiges » et son stage de ski.

1. Les Mercredis des Neiges

28 enfants étaient inscrits pour un total de 9 sorties organisées dont 2 journées « Sans ski » :

- La première journée a eu lieu en début de saison le 17 décembre 2025 avec un accueil et des ateliers sportifs sans ski à la salle polyvalente de Sewen.
- La seconde a eu lieu en fin de saison, le 12 mars 2025, au refuge « Les Alisiers ». Pour cette dernière date, la neige était au rendez-vous mais les remontées mécaniques étaient déjà fermées. Les encadrants ont néanmoins organisé une belle journée de cohésion avec remise de récompenses aux jeunes skieurs.



2. Le Stage de Ski

Malgré des conditions difficiles : vent, pluie etc... en début de semaine, 19 courageux enfants sont venus perfectionner leur technique de ski du 10 au 14 février 2025 au refuge de la MJC. A aucun moment ils n'ont rechigné pour ressortir sous la pluie. Ils ont été récompensés puisque le stage s'est terminé sous le soleil, avec sourire et médaille respectivement épinglés au visage et à la poitrine.

Pour l'encadrement, la saison a été clôturée samedi 24 mai 2025 par une marche et un repas convivial au Refuge de l'Isenbach, ouvert pour l'évènement. L'occasion également de faire le bilan de la saison passée et de parler des perspectives d'avenir.

Ces activités ont été rendues possibles grâce à la confiance des parents et à l'investissement bénévole de 11 moniteurs fédéraux dont 4 recyclés durant la saison, 4 serre-files et 5 cuisiniers et aide-cuisiniers !

Nous exprimons notre profonde gratitude à tous ces acteurs sans qui rien ne serait possible.

Les Jeunes de la MJC de Sewen au Grand Air en Hiver !



La Saison 2025-2026 est lancée !

• Mercredis des Neiges :

Ils démarreront le 17 décembre 2025 avec une journée sans ski pour faire connaissance avec les enfants et découvrir le refuge.

• Stage de ski :

Il aura lieu du 23 au 27 février 2026.

Nouveauté : Le stage est désormais maintenu avec ou sans neige, garantissant ainsi l'encadrement des enfants quelles que soient les conditions météo !

Noémie BOESCH

Pour toutes informations et/ou renseignements, contacter les responsables :

- par e-mail à l'adresse mjc.sewen.ski@gmail.com,
- par téléphone : Nathalie KIEFFER au 06.82.08.36.21
ou Noémie BOESCH au 06.88.33.52.42



DÈS LE 17 DÉCEMBRE

MERCREDI de neige

POUR LES 6-14 ANS STATION DU BALLON D'ALSACE

Lâchez les écrans, enfiler vos gants !
Chaque mercredi, retrouvez les bénévoles de la MJC de Sewen pour des journées de bonheur au sommet !

Tarif par journée : 30 € *

Le prix journalier comprend :

- le transport
- le forfait
- le repas et le goûter au refuge du club "Les Allisiers"
- l'encadrement par des moniteurs bénévoles diplômés de la FFS

*** + Adhésion et assurance pour la saison :**

- Carte neige : à partir de 59,40 € (couvre également la pratique libre)
- Carte de membre MJC : 5 €

Conditions

- Ski alpin uniquement
- Enneigement suffisant nécessaire (sauf le 17/12/25)
- Âge minimum 6 ans (enfants nés en 2019).

Ambiance familiale garantie !

Y'EN VEUX PLUS ? VIENS AU STAGE DE SKI !
du 23 au 27 février 2026

345 €* pour 5 jours :

- le transport
- le forfait
- le repas et le goûter au refuge du club "Les Allisiers"
- l'encadrement par des moniteurs ESF 2h/jours et par bénévoles diplômés de la FFS
- Passage des étoiles

200 €* en l'absence de neige !

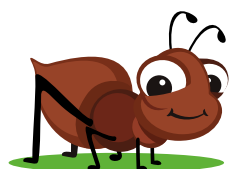
GARANTIE AVEC DU SANS NEIGE

Transport

Bus au départ de Burnhaupt-le-Haut à 8h15 avec arrêt dans chaque village jusqu'à Sewen.
Retour à Sewen à 17h00 et Burnhaupt-le-Haut vers 17h45

Inscriptions au 06.82.08.36.21
ou par mail à mjc.sewen.ski@gmail.com
Places limitées, réservez dès maintenant !

Club-athlète à la MJC



Les Jeunes de la MJC de Sewen au Grand Air en Été !

C'est avec l'idée d'offrir à mon tour l'expérience qui m'avait été proposée en tant qu'enfant, et grâce à une équipe d'animateurs aussi motivée que talentueuse que le centre de loisirs de la MJC Sewen a pu rouvrir ses portes pendant le mois de juillet.

Deux semaines donc de centre aéré (4-11 ans), suivies d'une semaine de colonie de vacances (8-14 ans) au refuge des Alisiers ont suffi à ravir les enfants présents (et peut-être à soulager certains parents !). Activités sportives et créatives étaient au programme pour permettre à tous de s'exprimer.



Les enfants ont notamment pu apprécier les interventions de haute qualité : nous remercions donc Marie-Hélène LEHMANN pour son accueil, la présentation de son exploitation apicole à Sewen et pour le goûter, ainsi que Hervé FIMBEL, artisan vannier de Kirchberg pour son passage et la réalisation de petits poissons en osier.

Mention spéciale à Norbert JOLY, venu à trois reprises sur des thèmes variés : animation sur le papier recyclé, sortie sur le thème des insectes et des petites bêtes, et même une initiation à l'observation du ciel pour les plus grands !

Quant au repas, nous avons pu compter sur la ferme auberge du Hinteralfeld. Leur disponibilité et la qualité des menus ont largement contribué au bon déroulement de nos journées.

Au total, ce sont une trentaine d'enfants qui ont pu bénéficier des animations estivales de la MJC Sewen, et presque autant qui nous ont quittés en nous disant "à l'année prochaine" !

Ils ne seront pas déçus car une nouvelle édition est prévue. Rendez-vous en juillet prochain ?



Je tiens à adresser un grand merci à la MJC pour la confiance accordée, ainsi que pour leur soutien logistique et financier.



**Felix THIERRY,
Directeur de l'accueil.**



Naissance de l'association des parents d'élèves "Les Petites Fourmis"



Une nouvelle dynamique voit le jour au sein de notre village avec la création de l'association de parents d'élèves "Les Petites Fourmis". Fondée par un groupe de parents motivés, cette association a pour objectif principal de soutenir les projets éducatifs et les sorties scolaires des enfants de nos écoles.

Conscients que chaque sortie, atelier ou projet culturel représente une richesse pour les élèves mais aussi un coût pour les familles, l'association souhaite organiser différentes actions tout au long de l'année afin de récolter des fonds : soirée tartes flambées, ventes de choucroute, vente de bulbes en ligne, stand aux Fées de St. Nicolas, vente de produits locaux, vente de repas ou encore d'autres événements à venir.

Ces initiatives permettront de financer en partie les activités pédagogiques et de rendre ces moments accessibles à tous les enfants.

Le nom "Les Petites Fourmis" symbolise parfaitement l'esprit de cette association : le travail collectif, la solidarité et la persévérance, mais aussi le symbole de notre village. Chacun, à son échelle, peut apporter sa contribution et participer à la réussite de beaux projets pour nos élèves.

**Ensemble, faisons de cette belle aventure une réussite commune,
au service de nos enfants !**

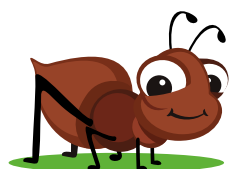
Pour toute information :

 lespetitesfourmisape@gmail.com

Virginie BOESCH



Soirée tartes flambées



Le Conseil de Fabrique

Au début de cette année, la statue restaurée de Sainte-Odile a été fixée au mur à côté de la chaire. Nous remercions Monsieur le maire, deux membres du conseil municipal et les ouvriers communaux pour cette réalisation complexe.



Statue de Sainte-Odile.

Monsieur Trévor Goring, artiste international et propriétaire de la villa du lac, a fait don d'une de ses créations à la paroisse. Le tableau a été apposé de l'autre côté de la chaire. Nous lui témoignons notre entière reconnaissance.



Remise du tableau « de gauche à droite :
M. le Curé Guiavogui, M. Trévor Goring,
M. André Walter, Président du conseil de fabrique,
M. Hubert Fluhr, Maire.

Le dimanche 20 juillet, le Père Stanislas Mbanga a célébré la messe en plein air au Klapperstein. Rappelons que cette manifestation est coorganisée par trois associations de Sewen : les amis du Klapperstein, les Trompes du Ballon d'Alsace et du Kastenwald, la Chorale Sainte-Cécile ainsi que le Conseil de Fabrique.

En cette fin d'année, nous tenons également à remercier toutes les personnes qui aident au bon fonctionnement de notre église de Sewen.

Le président du Conseil de Fabrique et ses membres ainsi que M. le Curé et le diacre vous souhaitent un JOYEUX NOEL, et vous présentent pour la Nouvelle Année 2026, Joie, Bonheur et Santé dans la grâce de Dieu .

André WALTER,
Président du conseil de fabrique

Le centenaire de l'hôtel des Vosges



L'Hôtel des Vosges fête ses 100 ans. Sur quatre générations, dans la même famille, il raconte un siècle de tourisme dans notre beau village en fond de vallée.

L'hôtel des Vosges nous ramène en 1925, quand Léon KIEFFER et son épouse Victoire, exploitants d'un café à Lauw, prennent l'initiative de construire cet hôtel tout près de la gare par laquelle affluaient les touristes.

Dans les années 50, Robert et Simone Kieffer, représentant de la deuxième génération, ajoutent un 3e étage puis l'aile sud et sa grande salle, en 1956.

Lorsque leur fils Jean-Michel et Nathalie reprennent le flambeau, ils continuent dans cette dynamique. Après des années de travaux de rénovation et l'installation d'un ascenseur, ils créent un espace bien-être en 2015 qui attire les vacanciers en quête de détente et de ressourcement.

Quatre générations plus tard, l'art d'accueillir le client se perpétue toujours à l'Hôtel des Vosges. Thibaut, arrière-petit-fils de Léon et sa compagne Lucile Grelard continuent de surprendre leurs hôtes avec des décors qui évoluent harmonieusement. Côté table, le restaurant semi-gastronomique offre le plaisir des yeux et des papilles dans un merveilleux cadre naturel.

En célébrant son centième anniversaire, l'Hôtel des Vosges ne se contente pas de regarder son passé, il propose un présent vibrant.

Francine KOENIG



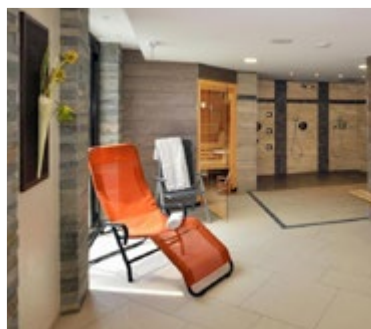
Léon & Victoire

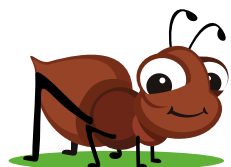


Robert & Simone



Jean-Michel
& Nathalie





Une journée avec le Dernier Berger du Village

Monsieur Eugène Conrad est né à Guebwiller le 20 mars 1898 dans une famille de commerçants.

Il a été envoyé sur le front à Verdun pendant la première guerre mondiale, alors qu'il n'avait que 19 ans.

En 1948, il a emménagé à Sewen avec son épouse Marie, née Cugini, et leurs 9 enfants. Tout comme son fils aîné Marcel, il fut embauché en tant que berger communal d'avril 1948 jusqu'en 1960. Après la suppression de son poste, il a trouvé un emploi à la filature « Zeller Frères » à Oberbruck et a assuré la distribution du journal l'Alsace avec son épouse de 1958 à 1968.

Malheureusement Monsieur Eugène Conrad nous a quitté le 6 février 1971 à l'âge de 72 ans.



Une journée avec M. Eugène Conrad, berger communal de Sewen.

Il est des métiers qui se réclament d'une tradition plus que millénaire et qui pourtant s'effritent et disparaissent peu à peu en notre siècle, sous l'implacable rigueur des lois du progrès ou de l'irréversible marche du temps. Ainsi pourrait-on citer le dur métier de cocher, de charbonnier et, pourquoi ne le nommerait-on pas aussi, celui de pâtre de montagnes.

La silhouette familière du berger s'efface peu à peu de nos pâturages vosgiens. Quel est le citadin qui, las des bruits de la ville et de ses tracasseries journalières n'a pas l'une ou l'autre fois envié son sort, souvent rude certes et fruste, mais plein d'une douce solitude où ses pensées sereines ne sont troublées par aucune trépidation. Qui n'a rêvé un jour ou l'autre de mener cette vie qui s'intègre avec une si parfaite harmonie dans celle de la nature ?

Monsieur Eugène Conrad, berger communal de Sewen compte parmi les rares survivants de

l'espèce. Depuis plus de dix ans, il est au service de la commune et c'est avec compétence et un profond amour du métier qu'il s'acquitte de ses fonctions, souvent ingrates. Nous l'avons accompagné dans sa tâche quotidienne, par une belle journée d'été.

L'horloge de l'église de Sewen vient d'égrener six coups dans le calme matinal de la vallée. La maigre silhouette de M. Conrad apparaît sur le seuil de la porte. D'un pas allègre, il arpente les rues du village, accompagné de Néron, son inséparable compagnon à quatre pattes. Aux quatre coins du village, sa trompette familière retentit, jetant l'alerte dans les étables. A son appel, les bêtes libérées de leurs attaches sortent dans la rue. Pour un certain temps, la sérénité du village est troublée par le meuglement des vaches et des génisses, le bêlement des chèvres et des chevreaux, lentement, au rythme du tintement des clochettes, la bruyante caravane se dirige vers la place centrale.

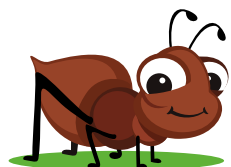


Aujourd'hui, Monsieur Conrad a choisi l'itinéraire de la Lerchenmatt. Après une bonne demi-heure de marche, le troupeau, chèvres en tête, arrive aux pâturages du « Diefengesick » où cette année la pâture est exceptionnellement abondante. Le soleil trace à présent sa courbe haute dans le ciel bleu, la chaleur monte. Les mouches et les taons s'acharnent sur les bêtes, qui se défendent à coups de queue et par de brusques hochements de la tête.

Si l'effectif du troupeau a diminué de moitié depuis la guerre, (en 1939, le troupeau comptait cent vingt vaches et une centaine de chèvres), l'industrie textile en est indirectement la cause. Jadis, l'ouvrier qui travaillait sur place, avait la possibilité de s'occuper d'un petit train de culture et de tenir plusieurs bêtes à l'étable. Aujourd'hui, les conditions de travail étant différentes, la chose lui est pratiquement impossible. Cependant, le travail et les soucis de Monsieur Conrad sont restés les mêmes.

« Nous allons encore avoir de l'orage aujourd'hui » avance Monsieur Conrad, qui en connaisseur scrute l'horizon, où déjà de petits nuages se forment ; vers midi un ciel voilé de gros nuages confirme le pronostic. Déjà au lointain court longuement le premier grondement du tonnerre. Les premières gouttes tombent. Les éclairs sillonnent le ciel à des intervalles plus rapprochés, et voilà que Saint Pierre ouvre les vannes célestes tout grand.

Une pluie diluvienne s'abat sur le troupeau et sur son gardien qui cherchent refuge dans la forêt proche ; quelques chèvres et chevreaux se sauvent en bêlant dans la direction du village, des vaches leur emboîtent le pas. Le reste du troupeau ne bouge pas, M. Conrad trempé jusqu'aux os, décide de rassembler les bêtes et de rentrer au village. La tâche n'est pas facile. Un vent violent souffle par rafales, les bêtes ayant pris goût à la fraîcheur, qui a chassé les taons sont maintenant dispersées dans la nature.



Une journée avec le Dernier Berger du Village

Mais Monsieur Conrad connaît les retraites préférées des « Ginettes » et des « Brunettes » et bien vite grâce au son de leurs clochettes elles sont repérées, rattrapées. Une heure après, lentement, le troupeau s'achemine vers le village, un soleil malicieux réapparaît entre les nuages, tandis que les bêtes avancent têtes basses, une vapeur fine montant de leur robe tachetée.

Dans la soirée, Monsieur Conrad retournera une seconde fois aux pâturages du « Diefengesick ». Deux vaches étaient restées sur le plateau. C'est à la nuit tombée que le pâtre rentrera fourbu au village. Le métier a ses joies, mais aussi ses risques. Et ce n'est pas Monsieur Conrad, un des derniers bergers vosgiens, qui nous contredira.

Article écrit par Monsieur Faustin ILTIS pour le journal « l'Alsace ».

Photos : Joseph BEHRA.



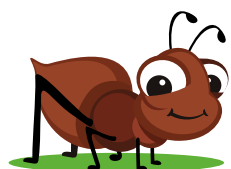
Photo1 et 2 : Monsieur Conrad gardant le bétail au Diefengesick



Le repas des aînés reste le rendez-vous incontournable de l'année. Offert aux habitants de plus de 65 ans, il a eu lieu le dimanche 5 janvier. La salle a été préparée et décorée avec soins par l'équipe des petites mains qui ont également confectionné 320 maniques pour offrir aux personnes présentes. Le repas, préparé par l'hôtel restaurant des Vosges, a fait le bonheur de tous les convives. Les membres du Conseil Municipal ont accueilli leurs hôtes avec grand plaisir. Tristesse et nostalgie pour ceux qui nous ont quittés, bienvenue aux nouveaux invités qui ont passé le cap des 65 ans. Tout était réuni pour faire de ce dimanche une belle journée.



Photos Yvan DANTUNG et Marie Claire BINDLER.



Saint Nicolas chez les Écoliers

Saint Nicolas est passé dans nos écoles !

Comme à l'accoutumée, le Saint Patron des écoliers a marqué sa présence auprès des jeunes élèves en visitant les deux écoles du village.

Saint Nicolas a apporté quelques douceurs aux enfants, le tout accompagné du tintement de la cloche secouée par le Père Fouettard.

L'événement s'est déroulé dans une atmosphère joyeuse, entrecoupé de chants interprétés par les élèves de la maternelle et de l'élémentaire.





Le récit qui suit doit dater de 2007 ou 2008 et nous a été raconté par Monsieur Eugène FLUHR.

Comme à l'accoutumée, nous formons une petite équipe pour installer la crèche de l'église quelques jours avant Noël.

Cette année-là, nous étions en pleine action. Eugène est entré dans l'église, probablement pour allumer un cierge, mais également avec le désir de partager ses souvenirs. Il a posé une question à laquelle nous étions incapables de répondre : « de quelle année date notre crèche actuelle ? » « De 1925. » nous dit-il. Il nous raconta alors cette petite histoire qui s'est passée à Noël 1924 :

« A cette époque, le médecin de garde venait rendre une ou plusieurs visites au village, effectuant le trajet en voiture avec son chauffeur particulier.

Stationné sur la place de l'église pendant que le médecin consultait ses patients, le chauffeur, en cette période de Noël en profita pour aller se recueillir à l'église.

En ouvrant la porte, il fut ébloui par une lueur éclatante provenant de la crèche. Cette dernière s'était enflammée probablement à cause d'une bougie restée allumée après une visite ou le dernier office. A l'époque, les guirlandes électriques n'existaient pas encore.

Après cette désagréable surprise, le chauffeur se dépêcha d'alerter, probablement dans le bistrot qui se trouvait sur la place, précisément là où se situe le parking actuel.

Les pompiers, arrivés rapidement sur les lieux, ont maîtrisé l'incendie avant qu'il ne se transforme en catastrophe.

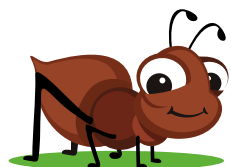
Mais hélas, la crèche fut bien endommagée ! »

En raison des dégâts constatés, le curé Albert GENY et son équipe du conseil de fabrique ont acheté une nouvelle crèche, celle que nous connaissons aujourd'hui et qui fêtera son centenaire cette année.

Personne ne nous avait fait part de cet incident auparavant, remercions Eugène de nous avoir dévoilé ce mystère. Depuis la date a été inscrite sur la crèche.



Paul FLUHR.
Photo : Yvan DANTUNG



Le Fallengesick - Pâturage Disparu De Sewen

Situé au nord du village de Sewen, le pâturage du Fallengesick apparaît tardivement dans l'histoire, à la veille de la Révolution française, à l'issue de laquelle la commune de Sewen entre en possession de tous les pâturages possédés par le chapitre de dames nobles de Masevaux. Un document antérieur et datant du 10 avril 1771 recensant les « Melkerberge » appartenant à l'abbaye de Masevaux ne cite pas le Fallengesick. De petite superficie, celui-ci appartient sans doute à un propriétaire forestier privé qui crée le pâturage à la fin du XVIII^e siècle.

Premières mentions

C'est dans les actes d'état civil qu'apparaissent les premières mentions du nom Fallengesick, où dès la fin du XVIII^e siècle réside la famille Sutter. Celle-ci, comme beaucoup d'autres fermiers de la haute vallée de la Doller, est d'origine suisse ; l'ancêtre Melchior est charbonnier au Graber (actuellement commune de Dolleren) déjà avant la Révolution. Le 9 octobre 1808, son petit-fils Jacques, demeurant au Fallengesick, y épouse Marie Anne Nusbaum. Le père de l'époux, Nicolas Sutter (1736-1777) est décrit comme journalier mais aussi comme fermier au Petit Langenberg, puis au Fallengesick. Est-ce lui qui a défriché ce dernier lieu ?

Lors de son décès, il habitait cependant la ferme du Krims à Dolleren... Phénomène courant que ces familles de fermiers de la haute vallée de la Doller qui migrent d'un pâturage à l'autre.

La famille Kachler va rejoindre un peu plus tard les Sutter au Fallengesick, avec le mariage le 21 octobre 1806 de Morand et d'Anne Marie Sutter, la fille aînée de Nicolas Sutter. Leur fils, également prénommé Morand, y naît le 28 juillet 1811 et épousera le 22 janvier 1839 Thérèse Fichter, originaire de la ferme du Nieder-Entzenbach (commune de Niederbruck). La consultation des matrices cadastrales nous apprend en outre que la famille Sutter demeure à la ferme du haut (Oberfallengesick), alors que les Kachler possèdent celle du bas (Unterfallengesick).



Extrait du plan cadastral « napoléonien » de Sewen (1832) ; on distingue nettement les deux fermes existant sur le pâturage, la deuxième ayant été barrée ultérieurement...

Deux fermes au Fallengesick

Il y avait bien deux fermes sur le petit pâturage du Fallengesick, de part et d'autre du ruisseau éponyme (cf. la reproduction d'une partie de ce document ci-dessus). En 1869, celle du bas est victime d'un incendie, dont nous ignorons la cause. C'est ainsi que la famille Kachler vend sa propriété à la famille Sutter et quitte les lieux en 1871/72. Dix ans plus tard, Victor Joseph Doniat, boulanger à Paris, se rend acquéreur de l'ensemble du Fallengesick. En 1900, il en revendra une bonne partie à des commerçants de Rougemont-le-Château, Nathan, Sylvain et Henri Lévy.

Le Fallengesick - Pâturage Disparu De Sewen



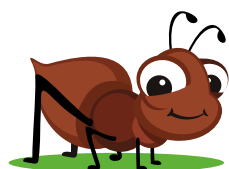
Vue de Sewen vers 1900 : la ferme du Fallengesick est bien visible en haut à gauche de l'image (coll. J.M. E.).

Selon le regretté Bertrand Dantung, le pâturage appartenait à la fin du XIXe siècle à un dénommé Auguste Hinterholz, tandis qu'un certain Studer occupait le Bas-Fallengesick avant sa destruction par le feu.

En 1910, la famille Schaffhauser prend possession des lieux pour une dizaine d'années. Le père Léon et sa femme Joséphine, née Studer, viennent de Dolleren et emménagent avec leurs trois enfants Caroline, Joseph et Aloïs. Ils élèvent six vaches, des cochons, des lapins et des poules pour nourrir leur famille qui s'agrandit rapidement avec la naissance d'Auguste, de Marguerite et de Marie Joséphine. La déclaration de la Première Guerre mondiale rend les conditions de vie difficiles aux Schaffhauser, l'armée française ayant réquisitionné quatre de leurs six vaches. Le 29 mai 1915, Fernand vient agrandir le cercle familial, suivi par Jeanne le 15 juin 1916. En 1920, cette nombreuse famille (deux des enfants décéderont malheureusement en bas âge) quitte le Fallengesick pour la ferme du Graber à Dolleren, que Léon a pu acheter. C'est là que naît leur dernier enfant, Justin, le 29 janvier 1921.



Louis Ehret dit Lava au Fallengesick ; en contrebas le village de Sewen (document Bernard Ehret).



Le Fallengesick - Pâturage Disparu De Sewen

Les Ehret surnommés Lava

Au Fallengesick, la famille Ehret succède à la famille Schaffhauser. Suite à l'incendie de sa maison à Sewen, Louis Ehret, tisserand de son métier, s'y installe avec son épouse et ses enfants. Grâce au récit sous forme de mémoires du petit-fils de Louis, Bernard Ehret, nous pouvons nous faire une bonne idée de la vie au Fallengesick avant la Seconde Guerre mondiale.

« Seul mon père, que toute la vallée connaissait sous le nom de 'Lava Chari' (Lava étant la déformation de Louis) est resté fidèle à aider son père dans les travaux de la ferme, alors qu'il était employé à plein temps à l'usine de Niederbruck. (...) Le Fallengesick fait face au sud. Il jouit d'un ensoleillement très bon. Dans le temps, les légumes y venaient toujours très bien. La terre y était toujours très fertile et toujours bien fumée grâce au fumier des quelques vaches qui étaient pensionnaires à la ferme. Il est évident que le terme de ferme est très exagéré. La superficie de 28 hectares était quasiment réservée à la forêt. Seuls trois hectares étaient cultivés, dont la majeure partie était gardée en prairie. (...) »

En 1938, la mort du grand-père oblige Lava Chari à vendre le Fallengesick. La famille Ehret s'installe au village de Sewen, d'abord dans la maison du berger communal puis dans sa propre demeure peu avant l'hiver 1941/42. Après la Libération, Charles Ehret et sa famille rejoignent un oncle établi en Bourgogne où ils feront souche.



Charles Ehret, dit Lava Chari, transportant du foin avec le Patting ; à gauche son épouse Marie-Victoire et leur fille Hélène ; à droite son père Louis (document Bernard Ehret).

Les derniers occupants

Aux dires des anciens, un dernier fermier nommé Éphrem Studer, venant du Hinteralfeld, s'établit au Fallengesick à la suite de Lava Chari. Il n'y reste pas longtemps et revend le bien à un certain docteur Gutman de Dornach, qui projette d'y installer une colonie de vacances. Son décès prématuré l'empêche de mener à bien ce projet et le terrain est acheté par le marchand de bois Hincky de Masevaux. De

Le Fallengesick - Pâturage Disparu De Sewen



1951 à 1955, la ferme est occupée par le peintre Guillaume Munck, son épouse et leur fille Danièle, qui rénovent un tant soit peu le bâtiment avec l'aide du curé Brun. Les aînés du village se souviennent encore du père Munck, descendant du pâturage, lanterne à la main pour prendre le bus sur la place de l'église à cinq heures du matin. L'on disait alors : « Aha, 's Gspanscht kummt weder ! » (Ah, le fantôme revient !).

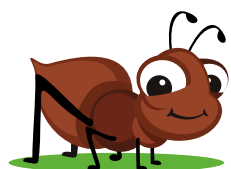
L'hiver 1955, alors que des bûcherons exploitent la forêt attenante à la ferme, madame Munck doit s'aliter en raison d'une forte fièvre. Soudain, dans un fracas épouvantable, un tronc d'arbre traverse le mur de la chambre où elle se repose ! Le jour même, les Munck quittent les lieux pour s'établir à Dolleren. Ainsi prend fin l'occupation de la ferme du Fallengesick. Sans entretien, le pâturage se referme progressivement, broussailles et arbustes remplaçant l'herbe (plus d'un hectare de landes en 1986). Le bâtiment en ruines est démoli. Le domaine connaît encore d'autres propriétaires (Vokurka, Patat...) mais plus de fermiers. De nos jours, il ne reste guère de trace apparente, ni du pâturage, ni des fermes. La propriété est aux mains d'un groupement forestier qui s'est rendu célèbre dans la vallée de la Doller par sa manie d'interdire aux randonneurs le passage sur ses propriétés... Dura lex, sed lex !

Jean-Marie EHRET



Marie-Victoire et le grand-père Louis devant la ferme (document Bernard Ehret).

Cet article est un résumé de celui qui vient de paraître dans la revue de la Société d'Histoire de la Vallée de Masevaux, Patrimoine Doller n°35, disponible chez l'auteur.



L'Horloge et les Cloches de l'Eglise

L'horloge

Le mécanisme complexe qui donne l'heure à la population depuis 1877 se cache dans le clocher. Protégé dans son armoire d'origine, c'est un modèle classique horizontal avec châssis, roues dentées en laiton, tambours ou s'enroulent les câbles, cadran en cuivre et balancier dans le bas de l'armoire fermée par des portes.

Cette horloge installée par Urbain ADAM, horloger de Colmar était remontée par une personne du village.

Avec l'installation de l'électricité, elle a été dotée d'un système électromécanique. Une minuterie fait fonctionner les aiguilles des cadrans présents sur les trois faces du clocher.

L'horloge de l'église était et reste encore une référence de temps pour les habitants.



Photos : Yvan DANTUNG



Les cloches

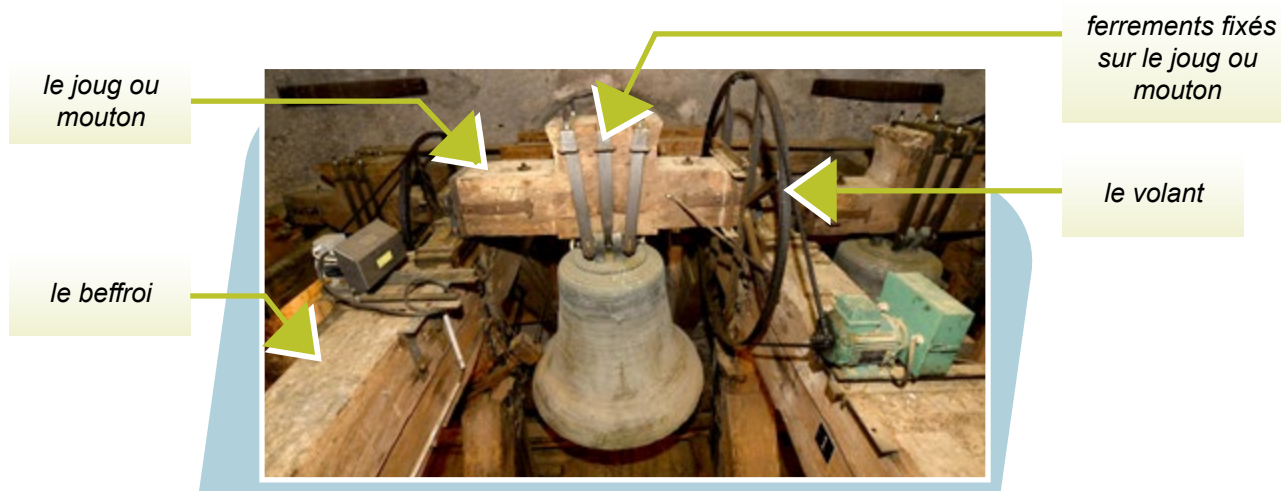
Notre église possède une sonnerie composée de quatre cloches en bronze datant de 1807, utilisée pour rythmer la vie des fidèles et marquer la solennité des offices. Chacune d'entre elles porte un nom.

- Sébastien, en hommage à Saint Sébastien, martyr, pèse 1050 kg,
- Michel, en hommage à Saint Michel, archange, pèse 760 kg.
- Catherine, dédiée à Sainte Catherine d'Alexandrie pèse 450 kg
- Antoine, en hommage à Saint Antoine ermite, est la plus petite des quatre et pèse 325 kg. Cette dernière sonne trois fois par jour pour l'Angélus, rappelant aux fidèles le mystère de l'incarnation de Jésus-Christ et le devoir de louange divine.

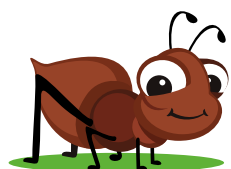
Les cloches étaient actionnées par des cordes qui étaient tirées manuellement par le sacristain ou un bénévole du village.

Depuis l'installation de l'électricité, un mécanisme plus moderne permet de programmer les sonneries ou de faire voler les cloches en pressant simplement des boutons. Ce système facilite l'utilisation des cloches, tout en maintenant leur signification et leur fonction dans la vie religieuse.

Chaque cloche est fixée par des ferrements sur un joug ou mouton (poutre en chêne).



Photos : Yvan DANTUNG



Les cérémonies commémoratives

Comme chaque année, 2025 a permis de rendre hommage à ses soldats avec deux cérémonies, le 8 mai et le 11 novembre, suivies par la section des Combattants, les Sapeurs-Pompiers, la Chorale, les Enfants des écoles et leurs Professeurs, la Population et bien sûr le Conseil Municipal. Lors des deux cérémonies, Monsieur le maire procéda à la lecture du message de Catherine Vautrin, ministre des Armées et des Anciens Combattants, et d'Alice Rufo, ministre déléguée, suivie du dépôt d'une gerbe. Pour clore ces cérémonies, une Marseillaise émouvante interprétée avec application par les élèves très fiers de participer à ces instants de « devoir de mémoire » et de recueillement.



Journée Citoyenne



Samedi 31 mai, la journée citoyenne a rassemblé de nombreux bénévoles prêts à mettre la main à la pâte pour entretenir et embellir notre commune.

La matinée a débuté dans la bonne humeur autour d'un café, permettant à chacun de se motiver pour les tâches à venir.

Plusieurs équipes se sont formées pour mener à bien les différentes missions prévues.

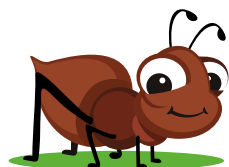
Après une matinée bien remplie, tout le monde s'est attablé autour d'un déjeuner convivial. Ce moment de partage a permis de renforcer les liens entre les participants et de discuter des futurs projets.

Les participants sont repartis avec le sentiment du devoir accompli et l'envie de se retrouver une prochaine fois.

La municipalité remercie chaleureusement tous les participants pour leur engagement ainsi que les personnes qui œuvrent pour la commune tout au long de l'année.

Photos : Hubert FLUHR





La Société d'Histoire de la vallée de Masevaux présente « Patrimoine Doller » n°35

Le nouveau bulletin de la SHVM comprend 132 pages abondamment illustrées et rassemble une quinzaine d'articles sur l'histoire locale.

Au sommaire :

- IL FAUT RENDRE À CÉSAR...
- HISTOIRE D'UNE CLOCHE DE L'ÉGLISE SAINT-VINCENT DE KIRCHBERG-WEGSCHIED
- LES BINDLER : UNE INTRODUCTION
- LE DROIT DE BOURGEOISIE À SOPPE-LE-BAS
- HISTORIQUE DES SAPEURS-POMPIERS DE MASEVAUX
- 1RE PARTIE : DE LA GARDE NATIONALE DANS LE CANTON DE MASEVAUX À LA CRÉATION DU CORPS (1789-1845) ET À SA RÉORGANISATION (1845-1887)
- CLAUDE ÉMILE SCHUFFENECKER (1851-1934), UN PEINTRE POST-IMPRESSIONNISTE MÉCONNU, DESCENDANT D'UNE FAMILLE DE GUEWENHEIM
- LE SERVICE MILITAIRE D'ALFRED BINDLER
- LE PREMIER « CARNET DE GUERRE » DU CURÉ LUTRINGER DE LAUW (AOÛT-SEPTEMBRE 1914)
- IL Y A 110 ANS : RIQUETTE MAHON ET LA FAMEUSE VISITE DU GÉNÉRAL JOFFRE À MASEVAUX LE 14 JUILLET 1915
- ANTOINE BOURDELLE ET JOSEPH VOGT : UNE VIERGE À L'ENFANT POUR L'ALSACE
- LE FALLENGESICK, PÂTURAGE DISPARU DE SEWEN
- ARTHUR NICO, HOMME AUX MULTIPLES PASSIONS, PHARMACIEN À MASEVAUX DURANT PRÈS DE 50 ANS (1901-1946), SUIVI PAR SON FILS YVAN (1946-1959)
- DEUX VICTIMES DES NAZIS : FERNAND KACHLER ET ARMAND KOENIG
- LE MONUMENT AUX MORTS DE BURNHAUPT-LE-HAUT
- ÉPHÉMÉRIDE 2024

L'annuaire 2025 est vendu au prix de 20 € à la Maison de la Presse « Le Ranch », chez « Espace Buro », ainsi qu'au tabac-presse « Le Haut » de Burnhaupt-le-Haut. Il est également possible de l'acheter en ligne sur le site de la SHVM : www.masevauxhistoire.fr





Le recensement de la population



Le recensement est un acte civique, obligatoire qui concerne tout le monde et qui profite à tous. Il permet d'établir la population officielle de chaque commune. Seul l'Insee (Institut national de la statistique et des études économiques), est chargé par la loi de réaliser le recensement en partenariat avec les communes et peut effectuer le recensement général de la population. L'Insee organise et contrôle, les communes préparent et réalisent la collecte sur le terrain. Les chiffres issus

de ce recensement permettent de définir la participation de l'Etat au budget communal, le nombre d'élus au conseil municipal et d'identifier les besoins de la population : logements, écoles, l'urbanisme en général.

Comment ça marche ?

Cela concerne l'ensemble de la population vivant en France. Pour les communes de moins de 10 000 habitants, le recensement a lieu tous les 5 ans et toute la population est concernée.

Sur notre commune le recensement de la population aura lieu du 15 janvier au 14 février 2026. L'agent recenseur, Mme Lucile ZWINGELSTEIN, sera munie d'une carte officielle qui vous permettra de l'identifier. Elle vous remettra les documents nécessaires pour répondre à cette enquête, que vous pourrez remplir en ligne ou sur papier. Nous vous encourageons à privilégier la réponse par internet, rapide et sécurisée.

Nous vous remercions par avance pour votre accueil et votre collaboration.

Avec nos salutations les plus respectueuses.

Caritas



La mission de Caritas Masevaux consiste à :

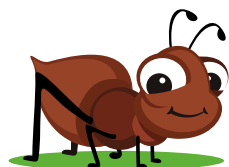
- accueillir le jeudi matin de 9h à 11h les personnes en recherche d'emploi
- accueillir le jeudi après-midi de 14h à 16h les personnes en précarité alimentaire



Mais Caritas Masevaux s'est aussi :

- tous les ans en octobre la marche solidaire
- l'après-midi conviviale (tous les 3^e mardi du mois)
- les marchés de Noël à Oberbruck et Masevaux
- le suivi scolaire pour des enfants du primaire

N'hésitez pas à venir rejoindre notre équipe



Qualité de l'air intérieur et radon, adoptez les bons gestes !

Les 46 communes du Pays Thur Doller sont concernées par le Radon mais des gestes simples permettent de limiter les concentrations en radon dans le logement.



LE RADON / QU'EST-CE QUE C'EST ?

Le radon est un gaz radioactif d'origine naturelle. Il est présent partout à la surface de la planète à des concentrations variables selon les régions et la nature du sous-sol.

En remontant vers la surface, il peut s'accumuler dans les bâtiments.

Le radon pénètre essentiellement par les parties basses du bâtiment qui sont soit en contact, soit au plus près du sol. Ainsi, sous-sols, caves, vides sanitaires constituent les zones d'entrée préférentielles du radon. Fissures, passages de canalisation, joints, dalles présentant un

défaut, offrent l'essentiel des voies d'entrée.

La localisation géographique d'un bâtiment, sa structure, mais aussi son mode d'occupation vont conditionner le risque d'accumulation du radon.

S'il est présent à des concentrations importantes, le radon peut favoriser la survenue de cancers broncho-pulmonaires, notamment si on est exposé à ce gaz pendant une longue période.



RADON & TABAC !

L'association radon et tabac augmente les risques de développer un cancer du poumon de manière multiplicative.

AEREZ ET VENTILEZ !

- Vérifiez et entretenez régulièrement votre système d'aération et des grilles de ventilation.
- Aérez quotidiennement les pièces de votre logement. (Au moins 10 minutes par jour !)



EN CAS DE TRAVAUX DE RENOVATION OU PROJET DE CONSTRUCTION, PENSEZ A :

- Assurer l'étanchéité des sous-sols, des vides sanitaires, des murs, des planchers et des passages de canalisation.
- Ventiler le sol en dessous du bâtiment et les vides sanitaires.
- Aérer les pièces en mettant en place, le cas échéant, un système de ventilation mécanique double flux (entrée-sortie).



PLUS D'INFOS SUR

www.grand-est.ars.sante.fr/radon-grand-public

www.pays-thur-doller.fr/campagne-radon/



Pays
Thur Doller
PAYS D'EQUILIBRE TERRITORIAL ET RURAL

TERRITOIRE
CLS
CLM
TERRITOIRES
de santé
de demain



Mairie de SEWEN

5 Grand Rue
Tél. : 03 89 82 00 46
Courriel : mairie.sewen@tv-com.net
Site internet : mairie-sewen.fr

Horaires d'ouverture au public :

Le mardi : de 10h à 12h
Le jeudi : de 14h à 16h

Le secrétariat de mairie sera
fermé pour congés annuels du :
24 décembre au 2 janvier.

Agence Postale

Horaires d'ouverture au public :

lundi – mardi – jeudi et vendredi
de 8h30 à 11h30.

Départ des envois postaux :

Courrier ou colis : 11h00

L'agence postale sera
fermée pour congés annuels du :
24 décembre au 2 janvier.

**JE DONNE MON SANG,
JE SAUVE DES VIES !**



**COLLECTES DE SANG
à SEWEN en 2026 :**

**Jeudi 19 février
Jeudi 7 mai
Mardi 11 août**

Déclaration d'arrivée dans la commune

En application du droit local, tout citoyen a l'obligation de se déclarer en mairie quand il emménage dans une commune d'Alsace-Moselle. Nous invitons les nouveaux arrivants à se présenter en mairie muni du livret de famille ou d'une pièce d'identité afin d'être inscrits sur le fichier domiciliaire tenu par la commune. Cela permettra de vous proposer l'inscription sur les listes électorales, de faciliter la scolarisation de vos enfants, et de vous donner des informations pratiques et utiles sur le village et ses services. Quant aux personnes quittant le village, elles seraient également bien aimables d'en informer la mairie.



***Le Maire, les Adjoints,
les Membres du Conseil Municipal
et le Personnel communal,
vous souhaitent de
très bonnes fêtes de fin d'année
Et une très belle année 2026 !***